

Banka ProCredit sh.a, Rr. "Dritan Hoxha", Tirane, Shqiperi

Nr.Prot: **PR-3151**
Data: **18/03/2020**

FTESE PER OFERTE

I nderuar Partner,

E themeluar ne vitin 1995, ne jemi pjese e grupit nderkombetar ProCredit. Ne jemi te mbikqyrur nga autoritete te larta te supervizimit gjerman, Bundesbank dhe BaFin qe sigurojne besueshmerine dhe qendrueshmerine tone.

Qendrueshmeria dhe besueshmeria jone, garantohet gjithashtu nga aksioneret tane. Ne jemi nje banke me nje kapital 100 % gjerman dhe aksioneri yne i vetem eshte ProCredit Holding, me qender ne Frankfurt, Gjermani, i cili ofron drejtim strategjik per grupin e bankave ProCredit..

I. Objekti i Fteses per Oferte

Banka ProCredit Shqiperi eshte e interesuar per **Blerje Materiale Bankare**.

Kjo Ftese per Oferte perbehet nga:

1. Ftesa per oferte - 3 Faqe
2. Aneksi Nr. 1 - 1 Faqe
3. Aneksi Nr.2 - 1 Faqe
4. Aneksi Nr.3 - 1 Faqe
5. Letra Antikorrupsion - 2 Faqe
6. Formulari i Ofertes - 1 Faqe
7. Deklarate per gjendjen gjyqesore- 1 Faqe

II. Oferta

A. Oferta Teknike-Ligjore, e cila paraqet *Kriteret e Pranimi/Kualifikimit dhe* duhet te perpilohet sipas kerkesave te renditura me poshte:

1. Subjekti duhet te provoje qe eshte i regjistruar ne regjistrin tregtar dhe per kete duhet te paraqese nje kopje te Ekstraktit Historik, te leshuar nga **Qendra Kombetare e Biznesit**.
2. Subjekti duhet te paraqese nje dokument qe verteton se subjekti juaj i ka plotesuar dhe shlyer detyrimet fiskale si dhe sigurimet shoqerore, leshuar nga **Administrata Tatimore**.
3. Subjekti duhet te paraqese nje deklarate nga perfaqesuesi i shoqerise i cili deklaron qe subjekti nuk eshte ne proces falimentimi, nuk eshte denuar per shkelje penale, nuk eshte denuar me vendim te gjykates se formes se prere, qe lidhet me aktivitetin profesional (sipas formes bashkangjitur).

Shenim: Dokumentacioni i kerkuar ne Kriteret e Pranimi/Kualifikimi ne pikat nga 1 dhe 2, duhet te vertetohet permes dokumentave te leshuar jo me pare se tre muaj nga data e fundit e dorezimit te ofertes. Dokumentat e mesiperme mund te paraqiten origjinal/ te noterizuar ose kopje te dokumentave origjinale.

Banka ProCredit sh.a, Rr. "Dritan Hoxha", Tirane, Shqiperi

Ofertuesit te shpallur fitues do ti kerkohet ky dokumentacion ne origjinal ose te noterizuar.

Dokumentacioni i profilin te shoqerise dhe elemente te tjere teknik:

1. CV te shoqerise per aktivitetin e saj qe nga data e themelimit.
2. Kopje te kontratave per realizimin e sherbimeve te se njejtës natyre dhe/ose leter reference/vertetim per kryerjen e sherbimeve (gjate dy viteve te fundit).
3. Nje liste te shoqerive/institucioneve per te cilat keni realizuar sherbimet e kerkuara ne kete ftese per oferte, me numra kontakti ne menyre qe te mund te kontaktohen nga ana e bankes
4. Afati i levrimin:dite nga data e nenshkrimit te kontrates se bashkepunimit. **(Ju lutemi specifikoni ne oferten teknike afatin e levrimin).**
Sasia e cituar ne kete ftese per oferte eshte sasi e parashikur qe Banka do te bleje per nje periudhe nje vjecare. E gjithë sasia e kerkuar do te levrohet sipas afateve qe ju do te propozoni.
Banka do telidhe marreveshje dy vjecare me shoqerine e perzgjedhur fituese dhe kjo e fundit eshte e nevojshme te siguroje gjendje stock-u per vitin ne vijim.
5. Shoqeria duhet te provoje se produktet e ofruara permbushin kriteret e kerkuara ne Aneksin 1 te kesaj ftese.
6. Lutemi te na dergoni kopje te certifikatave ISO nese dispononi.

- B. Oferta Ekonomike**, e cila duhet t'u permbahet kerkesave te **Aneksit Nr. 2** bashkangjitur kesaj ftese per oferte. Cmimet e ofruara duhet te perfshijne TVSH-ne. Monedha e kuotuar duhet te jete ne **Leke**.

Letra Anti korrupsion: Bashkangjitur me ftesen per oferte eshte Letra Antikorrupsion e cila duhet te firmoset/vuloset nga shoqeria juaj dhe te dergohet se bashku me **oferten tekniko-ligjore**.

Formulari i Ofertes: Bashkangjitur me ftesen per oferte eshte Formulari i Ofertes i cili duhet te firmoset/vuloset nga shoqeria juaj dhe te dergohet se bashku me **oferten ekonomike**.

III. Dorezimi i Ofertes

Oferta juaj duhet te jete e ndare ne **dy zarfa te ndryshem. Dokumentacioni ligjor dhe teknik duhet te jete ne nje zarf dhe oferta ekonomike ne nje zarf tjetër.**

Te dyja keto zarfe te cilat duhet te shenojne qarte se cfare permbajne. Zarfat duhet te jete te vulosur nga shoqeria ne pjesen e ngjitjes se tyre. Ata duhet te kete te shkruar qarte: **Blerje materiale bankare**, dhe **Emrin e Shoqerise** qe e dergon. Zarfat duhet te protokollohen prane recepsionit te Zyrate Qendrore te PCB-se dhe Shoqeria duhet te sigurohet qe kjo oferte eshte protokolluar. Per te shmangur cdo paqartesi, kerkojme qe perfaqesuesi i shoqerise te mos largohet nga Zyrate Qendrore te PCB-se pa marre numrat e protokollit te ofertes. **Ne total duhet te jene dy numra protokollit.**

Ne rast se oferta juaj dorezohet e hapur, me e-mail, fax ose ne ndonje menyre tjetër nga ajo e kerkuar me lart, oferta nuk do te konsiderohet e vlefshme.

Oferta juaj, ne nje zarf te mbyllur dhe te vulosur, ne formatin e kerkuar do te adresohet dhe paraqitet ne:

Ref: 20200804

- Blerje materiale bankare

Ftese per Oferte: Blerje materiale bankare
Nr. Ref: 20200804

Banka ProCredit sh.a, Rr. "Dritan Hoxha", Tirane, Shqiperi

ProCredit Bank sh.a.
Rr. Dritan Hoxha
Laprake, Tirane

IV. Vleresimi i Ofertes

- Afati i fundit per dorezimin e ofertave ne Banke, ne adresen e mesiperme eshte **date 7 Tetor 2020, brenda ores 16.00.**
- Pas ketij afati, do te procedohet me hapjen e Ofertave Ekonomike te shoqerive te cilat do te kualifikohen teknikisht. Banka do te studioje ofertat teknike te derguara dhe shoqerite qe do te dorezojne te gjitha dokumentacionin e kerkuar ne piken A "Tekniko-Ligjor" si dhe ne piken B "Oferta teknike" dhe plotesojne kriteret tekniko te kerkuara me siper do te kualifikohen per vleresimin e ofertes ekonomike.
- Banka do te perzgjedhe si fituese shoqerine e cila do te ofroje oferten me te pershtatshme per te.

Per cdo pyetje ju lutem mos hezitoni t'i adresoni ne:
info_procurement@procredit-group.com

Banka do te njoftoje me shkrim nese ju jeni fitues ose jo per procesin e tenderimit.

Per cdo sqarim/ankese ne lidhje me vendimin per procesin e prokurimit ju lutemi mos hezitoni t'i adresoni ne:
albankesaprokurime@procredit-group.com

Sinqerisht,
ProCredit Bank sh.a



Banka ProCredit sh.a, Rr. "Dritan Hoxha", Tirane, Shqiperi

Aneksi Nr. 1:

Specifikime Teknike

Banka është e interesuar për të blerë për nevojë të saj materiale bankare për transportin e vlerave monetare sipas specifikimeve me poshtë:

Nr.	Pershkrimi	Specifikimet teknike të kerkuara	Specifikimet teknike të propozuara nga shoqëria (Ju lutemi plotësoni specifikimet teknike të produkteve që ju ofroni)
1	Thasë të mëdhenj për transport cash-i (material plastike)	Thasë rezistente për transport cash-i, me ngjyrë të errët (jo të tejdukshëm), me përmasa afërsisht 50x80 cm dhe minimum 6-8 vrima në perimetër tek pjesa e mbylljes	
2	Thasë të mëdhenj për transport cash-i (material prej cope)	Thasë rezistente për transport cash-i, me ngjyrë të errët (jo të tejdukshëm), me përmasa afërsisht 50x80 cm dhe me vrima në perimetër tek pjesa e mbylljes	
3	Qese të mesme plastike për cash-in e palidhur	Qese plastike me adeziv të përmasave afërsisht 30x40 cm	
4	Qese të vogla plastike për cash-in e palidhur	Qese plastike me adeziv të përmasave afërsisht 20x30 cm	
5	Lidhëse thasësh transporti me logo të PCB-se	Lidhëse plastike rezistente me dhembëza (që lejon levizje vetëm në një drejtim) me nr serial unik	
6	Lidhëse për kasetat e ATM-ve	Lidhëse plastike rezistente me dhembëza (që lejon levizje vetëm në një drejtim) me nr serial unik, të vogla për ATM-te	

Banka ProCredit sh.a, Rr. "Dritan Hoxha", Tirane, Shqiperi

7	Leter termike printimi	Leter termike printimi per printer te vogel pa logo dhe me permasa 7.9 cm e gjere	
8	Leter fashatimi	Leter fashatimi me logo dhe gjeresi 2.9 cm	
9	Shirit plastik fashatimi.	Shirit plastik fashatimi per makine fashatimi	

Shenim i rendesishem:

Per materialet plastike, ato duhet te jene te prodhuara 100% nga material i ricikluar. Eshte e detyrueshme qe produktet e kerkuara plastike te kene te gjitha shenjat identifikuese te cilat kerkohen nga ligji ne fuqi.

Letrat duhet te jene minimalisht me 50% ricikluara ose te jene te certifikuara, me logo "The Blue Angel" ose "FSC-Mix"

Banka ProCredit sh.a, Rr. "Dritan Hoxha", Tirane, Shqiperi

Aneksi 2: Oferta Ekonomike

Oferta ekonomike duhet te plotesohet si ne tabelen me poshte:

Nr.	Pershkrimi	Njesia	Sasia e parashikuar totale ne vit	Cmimi/njesi
1	Thase te medhenj per transport cash-i (material plastike)	cope	24,000	
2	Thase te medhenj per transport cash-i (material prej cope)	cope	600	
3	Qese te mesme plastike per cash-in e palidhur	cope	3,000	
4	Qese te vogla plastike per cash-in e palidhur	cope	8,000	
5	Lidhese thasesh transporti me logo te PCB-se	cope	10,000	
6	Lidhese per kasetat e ATM-ve	cope	20,000	
7	Leter termike printimi	rulon	100	
8	Leter fashatimi	rulon	4800	
9	Shirit plastik fashatimi..	bobine	10	

Shenim i rendesishem: Per shoqerite te cilat nuk operojne ne Shqiperi lutemi, oferten tuaj dhe per sherbimin e transportit deri ne Zyrat Qendrore te Bankes. Oferta juaj do te jete e pranueshme edhe nese eshte e shprehur ne monedhe te ndryshme nga Leke.

Banka ProCredit sh.a, Rr. "Dritan Hoxha", Tirane, Shqiperi

Aneksi Nr. 3: Kushtet paraprake te kontrates

Banka ruan te drejten e ndryshimit te ketyre kushteve paraprake:

1. Ftesa per Oferte dhe Oferta perbejne kontraten midis paleve deri ne daten e firmosjes nga te dy palet te kontrates me shkrim.
2. Personi te autorizuar: Te autorizuar per te vepruar ne emer te Bankes ne lidhje me ekzekutimin e kontrates jane Funkcioni i Administrates.
3. Kjo kontrate eshte e vlefshme per nje periudhe prej _____ nga data e nenshkrimit te saj.
4. Banka do te kryeje pagesen e faturave brenda 30 diteve nga data e paraqitjes se fatures tatimore.
5. Pagesa do te behet ne llogarine e ofertuesit prane ProCredit Bank sh.a. brenda 48 oreve nga njoftimi, ofertuesi i shpallur fitues duhet te hape numer llogarie prane PCB, nese nuk ka.
6. Banka ka te drejte te zgjidhe kete kontrate duke njoftuar me shkrim palen tjeter te pakten 30 dite perpara zgjidhjes.
7. Konfidencialiteti: Palet ndalohen te japim ne pale te treta informacion te fituar gjate ekzekutimit te kesaj kontrate si dhe cdo informacion ne lidhje me kete kontrate. Palet do te respektoje te gjitha standartet dhe parimet e etikes dhe biznesit ne veprimtarine e tyre ne kuader te kesaj kontrate.
8. Ne rast se mosmarreshjet nuk zgjidhen me mirekuptim, palet i drejtohen gjykates se shkalles se Rrethit Gjyqesor, Tirane.

Banka ProCredit sh.a, Rr. "Dritan Hoxha", Tirane, Shqiperi

Letra Antikorrupsion (Deklarata e Perputhshmerise)

Grupi ProCredit vlereson se ndikimet etike, shoqerore dhe mjedisore jane pjese e rrjetit te furnizimit. Veç kesaj, ndikimet pozitive mund te arrihen permes blerjes se produkteve dhe/ose sherbimeve me te pergjegjshme, si dhe duke punuar bashkerisht me furnitorët për të ndikuar pozitivisht në performancën etike, shoqerore dhe mjedisore. Ndaj, Grupi ProCredit pret prej furnitoreve/kontraktoreve të tij që t'i përmbahen një pakete standardesh minimale për të garantuar pajtueshmërinë e angazhimeve të tyre për çështjet kryesore shoqerore, mjedisore dhe të administrimit me standardet e larta të ProCredit.

Njesoj siç veprohet me klientet, Grupi ProCredit pret prej furnitoreve dhe kontraktoreve të tij që të mos angazhohen në asnjë prej veprimtarive të renditura në Listën e Perjashtimit të ProCredit. Aktivitetet me të rëndësishme, por jo të vetmet, që përmban kjo listë janë:

-Prodhim i ose veprimtaritë që përfshijnë forma të demshme ose shfrytëzuese të punës së detyruar/punës së demshme për fëmijet, praktikën diskriminuese ose praktikën që i pengojnë punonjësit të ushtrojnë në mënyrë të ligjshme të drejtat e tyre të lirise së organizimit dhe të negocimit kolektiv (për hollësi të mëtejshme, shihni pikën a) të Listës së Perjashtimit)

-Respektimi i ligjeve dhe rregulloreve kombëtare, si dhe konventave dhe marrëveshjeve ndërkombëtare për prodhimin dhe/ose tregtimin e çdo produkti apo veprimtarie (për hollësi të mëtejshme, shihni pikën e) të Listës së Perjashtimit)

-Shoqëria konfirmon se nuk kryen aktivitete tregtare të gjendura në listën përjashtimore të ProCredit Grup.

-Duke qenë se Grupi ProCredit i përmbahet Deklaratës Universale për të Drejtat e Njeriut (1948) pret që të njejtën gjë të bëjnë edhe furnitorët dhe kontraktorët e tij. Kështu, shoqëria tregtare konfirmon se iu përmbahet standarteve dhe etikës me të lartë të biznesit gjatë procesit të tenderit dhe gjatë zbatimit të kontratës. Ajo zbaton standartet e Shendetit, Sigurisë në punë, Sigurisë Mjedisore dhe standartet e ILO dhe nuk është e përfshirë në punën e detyruar ose në punën e paligjshme të fëmijëve. Gjithashtu shoqëria konfirmon se nuk është e përfshirë në praktikën diskriminuese apo praktikën që ndalojnë punëmarresit e saj për të ushtruar të drejtën e tyre ligjore për t'u mbledhur dhe anëtarësuar në organizatat e punëmarresve.

-Shoqëria pranon se përfshirja e saj në një nga praktikën e paligjshme të përmendura më sipër, do të sjellë përjashtimin e saj nga procedura e tenderimit ose ndërprerjen e kontratës në mënyrë të menjëhershme nga ana e ProCredit Bank sh.a.

- Siç përcaktohet në Kodin e Sjelljes, Grupi ProCredit nuk toleron rastet e pastrimit të parave, mitmarrjes dhe korrupsionit. Prandaj, marrëdhëniet e biznesit nuk mund të krijohen ose të vazhdojnë në rast se mesohet që një furnitor potencial është i përfshirë në rastet e pastrimit të parave, korrupsionit dhe/ose mashtrimit. Theksohet se Grupi ProCredit nuk pranon rryshfete të asnjë forme dhe as nuk pranon angazhimin e furnitoreve në praktikën e tillë.

Furnitorët dhe kontraktorët që rezultojnë të përfshirë në veprimtari të kësaj natyre, do të përjashtohen nga mundësia për t'u bërë partnerë.

-ProCredit Bank do të refuzojë ofertat pjesëmarrëse në tender, nëse deshmohet ose nëse konsiderohet se shoqëria është e përfshirë në ndonjë rast të pastrimit të parave, mashtrimit ose në rastet e korrupsionit gjatë procesit të tenderit ose do të anulohet kontrata nëse deshmohet se ka ndodhur ndonjë nga keto raste gjatë procesit të dhenies së kontratës.

Banka ProCredit sh.a, Rr. "Dritan Hoxha", Tirane, Shqiperi

-Per qellimet e kesaj politike aktivitetet e meposhtme do te konsiderohen si korrupsion:

- a) Veprimin e te dhenit, pranuarit ose kerkimit te mjeteve te cfaredo vlere, per te ndikuar te ndonje person tjeter juridik, personel te PCB-se ose te ndonje shoqeri tjeter, gjate procesit te tenderimit ose gjate dhenies se kontrates.*
- b) Demtimin e prones se PCB-se, kercenimin e personelit te PCB-se, kercenimin per demtim te reputacionit te PCB-se ose ndonje shoqerie tjeter per te ndikuar ne procesin e tenderimit ose per zbatimin e kontrates se dhene.*
- c) Marreveshjen ne mes te dy ose me shume shoqerive per te imponuar ose per te ndikuar ne tenderet e papershtatshem, tendere me çmime artificiale ose çmime jo konkurruese.*
- d) Falsifikimin e qellimshem, ndryshimin, fshehjen ose paraqitjen e gabuar te informatave te kerkuara ose te paraqitura gjate procesit te tenderit ose gjate zbatimit te kontrates.*

-Per qellimet e kesaj politike veprime te mashtrimit konsiderohen perpjekjet ose pakujdesite e qellimshme per te mashtruar ose perpjekjet per te mashtruar stafin e PCB-se ose shoqerive te tjera, ne menyre indirekte ose te drejtperdrejte, per te perfutur financiarisht ose per t'ju shmangur detyrimeve te percaktuara me kontrate ose me ligj.

Grupi ProCredit pret prej furnitoreve te tij te angazhohen dhe te respektojne ndershterisht standardet e percaktuara ne kete dokument. Furnitoret priten te demonstrojne angazhimin e tyre duke bashkepunuar ngushtesisht me Grupin ProCredit, si dhe duke ofruar akses te arsyeshem ne dokumentacionin/informacionin perkates, nese gjykohet e nevojshme. Ne rastin e shkeljeve te renda dhe/ose te vazhdueshme te standardeve te percaktuara ne kete dokument, Grupi ProCredit do te ndermarre hapat e nevojshem per nderprerjen e marredhenieve te biznesit.

Me nenshkrimin e ketij dokumenti, nenshkruessit konfirmojne autoritetin e tyre per te nenshkruar ne emer te furnitorit dhe per t'u angazhuar per respektimin e standardeve te percaktuara ne te.

Deklarata per t'u nenshkruar nga furnitori/kontraktori

Emri i kompanise _____

Numri i regjistrimit _____

Numri i kontrates/tenderit _____

Adresa _____

Data _____

Nenshkrimi i autorizuar _____

Emri _____

Titulli _____

Banka ProCredit sh.a, Rr. "Dritan Hoxha", Tirane, Shqiperi

DEKLARATE MBI GJENDJEN GJYQESORE

E shoqerise pjesemarrese ne proceduren e prokurimit qe do te zhvillohet ne date _____ nga Banka ProCredit sh.a. me objekt _____

Une i nenshkruari _____ me cilesine _____ te shoqerise _____ deklaroj se:

- Shoqeria _____ nuk eshte denuar per shkelje penale,
- Shoqeria _____ nuk eshte denuar me vendim te gjykates se formes se prere, qe lidhet me aktivitetin profesional,
- Shoqeria _____ nuk eshte ne proces falimentimi

Data e dorezimit te deklarates _____

Perfaqesuesi i ofertuesit

Nenshkrimi

Vula

Banka ProCredit sh.a, Rr. "Dritan Hoxha", Tirane, Shqiperi

FORMULAR OFERTE

[Ofertuesi duhet te plotesoje kete Formular ne perputhje me udhezimet e treguara. Nuk lejohen ndryshime apo zevendesim te ketij formati.]

Date: ____/____/____

[plotesoni daten (dite, muaj, vit) e dorezimit te ofertes]

Numri i fteses :.....:

Per: **ProCredit Bank**
Departamenti Finances
Tirane, Shqiperi

Ne, te nenshkruarit, deklarojme qe:

- (a) Ne kemi shqyrtuar dokumentacionin e paraqitur ne kete procedure prokurimi dhe pranojme, pa rezerva ose perjashtime, kerkesat, afatet dhe kushtet e shprehura ne to;
- (b) Ne sigurojme furnizimin ne perputhje me Dokumentat e Tenderit, Afatet e Levrimet per Mallrat dhe Sherbimet respektive si me poshte
_____ [plotesoni shkurtimisht mallrat, apo sherbimet respektive];
- (c) Ne permbushim gjithë kerkesat ligjore, financiare-ekonomike dhe teknike te specifikuara ne dokumentat e tenderit si vertetohet nga certifikatat dhe dokumentat e dorezuara me kete deklarate.
- (d) Cmimi total i Ofertes sone, perfshire cdo detyrim tatimor eshte: _____ [plotesoni cmimin total te ofertes me numra dhe fjale, si dhe monedhen];
- (e) Oferta jone do te jete e vlefshme nga data e dorezimit te ofertes deri me date.....;
- (f) Nese oferta jone do te pranohet, ne angazhohemi te mbajme nje garanci kontrate ne perputhje me dokumentat e tenderit nese kjo eshte e aplikueshme;
- (g) Ne nuk kemi konflikt interesi ne perputhje me Letren Antikorrupsion;
- (k) Ne kuptojme se kjo oferte, sebashku me njoftimin tuaj zyrtar te shpalljes se fituesit do te sherbeje si nje kontrate e perkohshme ndermjet nesh, derisa te pergatitet dhe nenshkruhet kontrata zyrtare.
- (l) Ne kuptojme qe nuk jeni te detyruar te pranoni oferten me cmimin me te ulet ose cdo oferte tjeter qe ju mund te merrni.

Firmosur: _____

Date: _____

